



HP Color LaserJet serie CM2320 MFP

CM2320n • CM2320nf



Maximice su presupuesto y transforme sus impresiones en clientes.



Posibilidades ilimitadas

Imprima folletos con calidad profesional y mucho más desde su escritorio. Las herramientas de marketing gratuitas de HP le permiten crear y personalizar sus documentos al instante, de modo que las comunicaciones se dirijan de forma directa a las necesidades de sus clientes.¹ Con el recurso de visualización de impresión incluido, puede cambiar las configuraciones de impresión y ver de inmediato de qué forma esos cambios afectan su documento antes de imprimir. Determine los costos por anticipado y optimice la planificación de proyectos y la toma de decisiones con el Estimador de costos de impresión.*

Obtenga fácilmente una mejor calidad de impresión para cada uno de los diversos medios admitidos. Con un solo clic en el controlador de su impresora, seleccione de una lista de accesos rápidos de impresión predefinidos, incluyendo configuraciones para impresión de sobres, papel brillante y mucho más.

El tiempo de ejecución de un trabajo de oficina típico puede ser casi tres veces menor con la tecnología Instant-on² del MFP. El copiado Instant-on, con tecnología de escaneo LED, ofrece la primera copia en segundos.

Con una capacidad de entrada total de hasta 550 hojas, puede mantenerse concentrado en su trabajo. Use el alimentador de documentos (ADF) automático de 50 hojas para realizar copias, escaneos y envío y recepción de faxes sin intervención. Ahorre tiempo con la impresión y copiado a doble cara automático incorporados.

Simplifica su oficina

Diseñamos este equipo multifuncional para que no sólo sea fácil de usar, sino también para que sea fácil de instalar, compartir y mantener. El panel de control es intuitivo e instructivo. Los cartuchos HP originales están preinstalados y el práctico panel de acceso frontal facilita su sustitución.

Ideal para pequeños grupos de trabajo, el MFP ofrece desempeño de red. Administre su MFP con el software HP Easy Printer Care, una herramienta sencilla para desplegar, monitorear y mantener hasta 20 dispositivos.

¹ El software HP Marketing Resources puede descargarse gratuitamente a través de la URL incluida con el software de instalación del MFP. Para obtener más información, visite www.hp.com/go/ihm.

² La tecnología Instant-on usa tecnología de fusor avanzada para producir la primera página más rápido cuando un dispositivo sale del modo de ahorro de energía. Un estudio de InfoTrends muestra que el trabajo de impresión de oficina típico es de cinco páginas: www.infotrends.com/public/Content/Presentations/officeprinteruse.pdf. Tiempo de ejecución de un trabajo de impresión de oficina típico probado en productos HP y en algunos productos de la competencia. Los resultados reales pueden variar.

* Aplicación disponible dentro del software HP Marketing Resources.

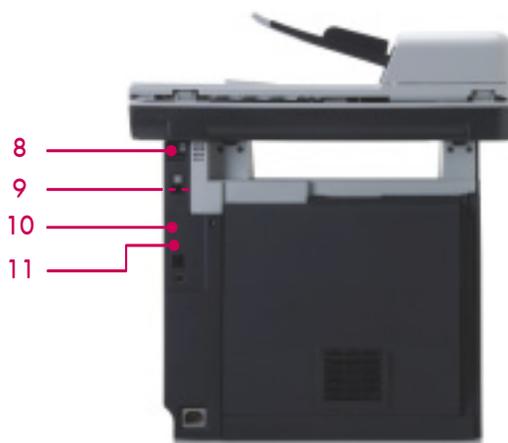
HP Color LaserJet serie CM2320 MFP

- 1 ADF para 50 hojas para copia, escaneo y faxes con manos libres
- 2 Pantalla a color gráfica intuitiva con teclas para fax, copia y escaneo y función de ayuda incorporada
- 3 Bandeja de salida de 150 hojas
- 4 Puerta única de acceso a los cartuchos de impresión HP originales preinstalados, con tóner HP ColorSphere II
- 5 Bandeja multipropósito para 50 hojas para un práctico uso de papeles especiales
- 6 Bandeja de entrada 2 para 250 hojas con la opción de agregar una bandeja de entrada 3 para 250 hojas, para lograr una capacidad de entrada máxima de 550 hojas
- 7 Escáner a color de cama plana con reducción óptica y alta profundidad de foco (RO/CCD) con iluminación LED
- 8 Puertos de fax RJ-11
- 9 Un poderoso procesador de 450 MHz y 160 MB de memoria, expansible a 416 MB
- 10 Capacidad de conexión en red Ethernet/Fast Ethernet incorporada
- 11 Puerto USB 2.0 de alta velocidad

Modelo exhibido: HP Color LaserJet CM2320nf MFP



Vista frontal



Vista posterior



La serie en resumen



CM2320n



CM2320nf

| | CM2320n | CM2320nf |
|---|-------------------|---------------|
| Número de identificación | CC434A | CC436A |
| ADF de 50 hojas, bandeja multipropósito 1 de 50 hojas y bandeja de entrada 2 de 250 hojas | ✓ | ✓ |
| Bandeja de entrada 3 de 250 hojas | Opcional | Opcional |
| Impresión, escaneo y copiado a color | ✓ | ✓ |
| Capacidad de conexión en red Ethernet/Fast Ethernet incorporada | ✓ | ✓ |
| Fax (incluye FaxTel y recepción privada) | No disponible | ✓ |
| Pantalla gráfica a color | No disponible | ✓ |
| Impresión/copiado a doble cara | Manual | Manual |
| Ranuras para tarjetas de memoria fotográfica | No disponible | No disponible |
| Escaneo a correo electrónico | Con auxilio de PC | Independiente |

Obtenga una calidad de impresión profesional con este asequible equipo multifuncional.

Resultados con apariencia profesional

El tóner HP ColorSphere II, combinado con los medios especiales HP originales, permite producir en su oficina documentos increíbles con calidad de imprenta comercial. La diferencia se nota de inmediato, con texto e imágenes más nítidos y colores brillantes de llamar la atención.

Calidad de color sin concesiones. La tecnología de impresión HP ImageREt 3600 marca la diferencia entre color que se ve bien y color excepcional. Este conjunto de innovadoras tecnologías de color HP le permite crear internamente material de marketing profesional por un costo mucho menor que el de una imprenta comercial.

Obtenga la mejor calidad de imagen automáticamente con el modo fotográfico, que optimiza las fotos de acuerdo con el medio de impresión. La función de selección automática determina si el original es texto, una imagen, o una combinación de ambos, para brindar copias de mayor calidad.

Más accesible que nunca

Además de tener un excelente precio de venta, este MFP HP Color LaserJet permite imprimir páginas en negro con el mismo costo que la impresión de páginas en blanco y negro con un dispositivo láser HP.³ ¡Y además puede imprimir en color!

El dispositivo también puede ayudar a reducir los gastos operativos a lo largo del tiempo. Los cuatro cartuchos de impresión individuales del Todo-en-uno incorporan el tóner HP y el tambor de imagen en un único consumible y están diseñados para reducir el desperdicio y los gastos de sustitución innecesarios.⁴

Mantenga el uso del color bajo control con recursos de bloqueo de color protegidos por contraseña. El recurso de bloqueo de copia a color desactiva las copias en colores para evitar costos de impresión fotográfica innecesarios.

Obtenga el máximo beneficio de su MFP con accesorios, consumibles y servicios HP.



La bandeja de entrada de 250 hojas (CB500A) agrega flexibilidad de medios y aumenta la capacidad de entrada total hasta 500 hojas.



Los cartuchos de impresión Todo-en-uno HP y el tóner ColorSphere II están específicamente diseñados junto con el MFP para ofrecer una impresión de calidad consistente, con confiabilidad y libre de problemas.



Elija entre una selección de papeles HP para crear documentos profesionales impresionantes.

Los Servicios de impresión y formación de imágenes HP brindan soluciones prácticas y configurables que le ayudan a obtener el máximo valor de su impresión. Elija el nivel de soporte que mejor se adapta a sus necesidades de negocios.

Cartuchos de impresión de reemplazo con tóner HP ColorSphere II⁴

| | |
|--|--------|
| Cartucho de impresión HP Color LaserJet negro | CC530A |
| Cartucho de impresión HP Color LaserJet cian | CC531A |
| Cartucho de impresión HP Color LaserJet amarillo | CC532A |
| Cartucho de impresión HP Color LaserJet magenta | CC533A |

Manejo del papel

| | |
|---|--------|
| Bandeja de entrada de 250 hojas (sólo para los modelos CM2320 y CM2320nf) | CB500A |
|---|--------|

Memoria

| | |
|-------------------------------------|--------|
| SDRAM DIMM de 64 MB DDR2 144 pines | CB421A |
| SDRAM DIMM de 128 MB DDR2 144 pines | CB422A |
| SDRAM DIMM de 256 MB DDR2 144 pines | CB423A |

Servicio y soporte⁵

| | |
|--|---------|
| Soporte de hardware HP, 3 años, en el local, siguiente día hábil | UJ574E |
| Soporte de hardware HP, 3 años, en el local, 4 horas, 9x5 | UJ575E |
| Soporte de hardware HP, 3 años, en el local, 4 horas, 13x5 | UJ576E |
| Sop. de hardware HP, 1 año post garantía, en el local, siguiente día hábil | UJ577PE |
| Soporte de hardware HP, 1 año post garantía, en el local, 4 horas, 9x5 | UJ578PE |
| Soporte de hardware HP, 1 año post garantía, en el local, 4 horas, 13x5 | UJ579PE |
| Instalación en red para una impresora personal HP | H3110E |

Papel

Norteamérica: www.hp.com/go/paper
Europa: www.hp.com/go/learnaboutsupplies
Pacífico asiático: www.hp.com/apac/printingsupplies
Latinoamérica: póngase en contacto con HP por teléfono
Estados Unidos: 1-800-477-5010, Europa : +800 7644 7644,
Asia: 65-6253-8500, Australia y Nueva Zelanda: 61-2997-2299LAR,
Brasil: sac 0800 70 300 70

Soluciones

www.hp.com/go/gsc

³ En comparación con las impresoras HP LaserJet serie P2030. Se considera que los clientes imprimen por lo menos un 30% del total de páginas en colores, con contenido similar al del conjunto de prueba de color ISO/IEC 19798 (www.iso.org/jtc1/sc28) y un trabajo general promedio de tres páginas. El rendimiento se estableció usando los estándares de prueba ISO/IEC establecidos. Los rendimientos y costos actuales varían considerablemente dependiendo de las imágenes impresas, el número de páginas a color impresas o copiadas y otros factores.

⁴ Cartuchos de reemplazo: rendimiento promedio de 2,800 páginas estándar continuas con cian/amarillo/magenta y rendimiento de 3,500 páginas estándar continuas con cartucho negro. Valores de rendimiento declarados para los cartuchos de reemplazo de acuerdo con ISO/IEC 19798. El rendimiento real puede variar considerablemente de acuerdo con las imágenes impresas y otros factores. Para obtener más información, visite www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

⁵ La disponibilidad varía según la región. Para obtener más información, visite www.hp.com/services/printer.

HP Color LaserJet serie CM2320 MFP

| Especificaciones técnicas | HP Color LaserJet CM2320n MFP (CC434A) | HP Color LaserJet CM2320nf MFP (CC436A) |
|---|---|--|
| Velocidad de impresión y copiado⁶ | Blanco y negro y color: hasta 21 ppm tamaño carta (20 ppm tamaño A4) | |
| Velocidad de producción de documentos | Salida de la primera página (carta) Blanco y negro: 17.8 segundos (Lista); 17.9 segundos (modo de ahorro de energía); color: 17.9 segundos (Lista); 18.3 segundos (modo de ahorro de energía); Salida de la primera página (A4): Blanco y negro: 17.8 segundos (Lista); color: 18.1 segundos (Lista) Tiempo de ejecución de un documento de oficina típico: tan solo 27.3 segundos, carta; 27.7 segundos, A4 ⁷ | |
| Resolución | Impresión: 600 x 600 dpi, con tecnología HP ImageREt 3600; Copia: hasta 600 por 600 dpi; Escañado: hasta 1200 x 1200 dpi o hasta 19,200 x 19,200 dpi de resolución optimizada | |
| Características | | |
| Copiado | Copiado Instant-on, copia a doble cara, hasta 99 copias múltiples, intercalado, ampliación/reducción de 25 a 400% (con tamaños de página preconfigurados), adaptación a la página, dos o cuatro páginas en una sola página, ajustes de copia personalizables, contraste (más claro/oscuro), protocolos de red admitidos, selección de copia optimizada (con preajustes: selección autom., mixto, foto impresa, fotografía, texto) | |
| Escaneo | Escáner CCD de alta profundidad de foco con iluminación LED Instant-on que captura imágenes de alta calidad, objetos en 3D y páginas dobles abiertas, minimizando las líneas negras en la unión | |
| Fax | Hasta 33.6 kbps, receptor de fax a doble cara, Asistente de configuración de fax, FaxTel, receptor de fax privado, reenvío de fax, programación de fax (solo recepción), informe de confirmación de fax, bloqueo de fax indeseable, seguridad de fax, ocho plantillas de página de cubierta disponibles, transmisión (hasta 119 lugares), disco rápido (hasta 8 números), libreta telefónica de hasta 120 entradas, rediseño autom., envío de fax desde PC, retardo de envío, timbres distintivos, modo telefónico admitido, almacén digital de hasta 250 pág. de fax. | |
| Bloqueo de color | Activación/desactivación de copia color y protección mediante contraseña | |
| Procesador | 450 MHz | |
| Memoria | 160 MB, expansible a 416 MB | |
| Clasificación de durabilidad | Volumen mensual recomendado: 1,000 a 2,500 páginas; ⁸ Ciclo de trabajo: hasta 40,000 páginas ⁹ | |
| Papel | | |
| Entrada | ADF de 50 hojas, bandeja multipropósito 1 de 50 hojas, bandeja de entrada 2 de 250 hojas y bandeja opcional 3 de 250 hojas | |
| Salida | Bandeja de salida de 150 hojas cara abajo | |
| Impresión/copiado a doble cara | Manual | |
| Tamaños | Bandeja multipropósito 1: A4, A5, A6, B5 (JIS), 16K, 10 x 15 cm; carta, oficio, ejecutivo, 8.5 x 13 pulg., 3 x 5 pulg., 4 x 6 pulg., 5 x 8 pulg., postales (estándar n° 10, JIS simple, JIS doble), sobres (No 10, Monarch, ISO DL, ISO C5, ISO B5); personalizado: 76 x 127 mm a 216 x 356 mm (3 x 5 pulgadas a 8.5 x 14 pulgadas) Bandejas de entrada 2 y 3: A4, A5, A6, B5 (JIS), 16K, 10 x 15 cm; carta, oficio, ejecutivo, 8.5 x 13 pulg., 3 x 5 pulg., 4 x 6 pulg., 5 x 8 pulg., postales (JIS simple, JIS doble), sobres (No 10, Monarch, ISO DL, ISO C5, ISO B5); personalizado: 100 x 148 mm a 216 x 356 mm (3,94 x 5 pulgadas a 8,5 x 14 pulgadas) ADF: A4 (ISO), A5 (ISO), B5 (JIS); ejecutivo, oficio, carta; Doble cara automática: A4, B5 (JIS), 182 mm x 257 mm; carta, oficio, 8.5 x 13 pulg. | |
| Pesos | Bandeja multipropósito 1: 60 a 176 g/m ² (hasta 220 g/m ² con papeles fotográficos brillantes HP); 16 a 47 lb (hasta 58 lb con papeles fotográficos brillantes láser HP) Band. de entrada 2 y 3: 60 a 163 g/m ² (hasta 176 g/m ² con postales, hasta 220 g/m ² con papeles fotogr. brillantes HP); 16 a 43 lb (hasta 47 lb con postales, hasta 58 lb con papeles fotogr. brillantes láser HP) ADF: 60 a 90 g/m ² ; 16 a 24 lb; Doble cara automática: 60 a 163 g/m ² ; 16 a 43 lb | |
| Tipos | Papel (bond, folleto, color, brillante, membretado, fotográfico, común, preimpreso, perforado, reciclado, rugoso), sobres, transparencias, etiquetas | |
| Conectividad | | |
| Interfaces | Puerto USB 2.0 de alta velocidad, conectividad en red Ethernet/Fast Ethernet incorporada | Puerto USB 2.0 de alta velocidad, comunicación en red Ethernet/Fast Ethernet, puerto de salida de línea RJ-11, puerto de fax RJ-11 |
| Lenguajes y fuentes | Lenguajes: HP PCL 6, emulación HP postscript nivel 3, emulación HP PCL5c; fuentes: 80 TrueType interna escalable PCL 6, 80 TrueType interna escalable PostScript | |
| Sistemas operativos cliente | Microsoft® Windows® 2000, Windows Server 2003, Certificado para Windows Vista®, Windows XP® Home, Windows XP Media Center, Windows XP Professional, Windows XP Professional x64, Windows XP Tablet PC; Mac OS X v10.3 o posterior | |
| Sistemas operativos de red | A través de solución de red incorporada: Windows 2000 (solo controladores de impresión), XP, XP 64-Bit, Server 2003/2008, Certificado para Windows Vista; Mac OS X v10.3, v10.4, v10.5; Red Hat / SuSE Linux 6.x y posterior; Novell NetWare 3.2 y posterior (solo NDPS-TCP/IP); Citrix MetaFrame (solo impresión); Windows Terminal Services (solo impresión) ¹⁰ | |
| Protocolos de red | A través de solución de red incorporada: TCP/IP, IPv4, IPv6; Impresión: Puerto TCP-IP 9100 Direct Mode, LPD (solo admite cola de fila), Servicios de impresión web; Tarjeta fotográfica: CIFS; Descubrimiento: SLP, Bonjour, Servicios de descubrimiento web; Config. IP: IPv4 (BootP, DHCP, AutoIP, Manual), IPv6 (enlace local sin estado y vía enrutador, con estado vía DHCPv6); Administración: SNMPv1, HTTP | |
| Seguridad | Servidor web incorporado en red y activación/desactivación de puertos de red protegidos por contraseña, cambio de contraseña de comunidad SNMPv1 | |
| Dimensiones (ancho x prof x alt) | 497 x 492 x 550 mm (19.6 x 19.4 x 21.7 pulg.) | |
| Peso (incluye cartucho de impresión) | 29.4 kg (64.8 lb) | 29.5 kg (65 lb) |
| Contenido de la caja | MFP, cables de energía, cartuchos de impresión HP Color LaserJet introductorios instalados para 1200 páginas negro, cian, magenta y amarillo; ¹¹ documentación en la caja (Guía de pasos iniciales, volante de soporte; CD (Guía del usuario y software del dispositivo); placa del panel de control; software y tarjeta de registro del software OCR Readiris PRO; admite ADF de entrada; HP Marketing Starter Kit (muestras de medios especiales, descuentos en ofertas de socios, plantillas de documentos; cable USB (solo Asia) | |
| También incluye | Recurso de fax; pantalla gráfica a color de 2.4 pulgadas, cable(s) telefónico(s) | |
| Garantía | Un año, devolución al centro de servicio autorizado, garantía limitada de hardware; soporte telefónico y vía web (varía dependiendo de la región) | |

Variaciones ambientales

| | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| Temperatura recomendada | 15 a 27 grados C (59 a 80.6 grados F) |
| Temperatura de almacenamiento | -20 a 40 grados C (-4 a 104 grados F) |
| Humedad relativa recomendada | 20 a 70 por ciento |
| Humedad relativa de almacén. | 10 a 95 por ciento |
| Altitud | Hasta 2,743 m (9,000 pies) |

Acústica¹²

| | |
|------------------------------|---|
| Potencia de sonido | Activa, impresión: CM2320n, CM2320nf: 6.6 B(A); Activa, copia o escaneo: CM2320n: 6.7 B(A); CM2320nf: 6.8 B(A); Lista: CM2320n, CM2320nf: inaudible |
| Presión de sonido observador | Activa, impresión: CM2320n, CM2320nf: 53 dB(A); Activa, copia o escaneo: CM2320n: 54 dB(A); CM2320nf: 55 dB(A); Lista: CM2320n, CM2320nf: inaudible |

Especificaciones de energía¹³

| | |
|---------------------------------------|--|
| Voltaje de entrada requerido | 110 a 127 V (±10 por ciento), 60 Hz (±3 Hz); 220 a 240 V (±10 por ciento), 50 Hz (±3 Hz) |
| Consumo de energía | Activa, impresión: 460 watts, copia: 425 watts; Lista: 27 watts; Suspensión: 9.2 watts; Apagada: 0.5 watts |
| Consumo de electricidad típico (TEC): | 2.535 KWh/semana |

Para modelos calificados por ENERGY STAR®, consulte www.hp.com/go/energystar

Certificaciones

| | |
|--------------------|---|
| Seguridad | IEC 60950-1 (Internacional), EN 60950-1+A11 (EU), IEC 60825-1+A1+A2, Lista UL/cUL (EE.UU./Canadá), licencia GS (Europa), EN 60825-1+A1+A2 (Dispositivo láser clase 1/LED) GB4943-2001, Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC con marca CE (Europa); otras aprobaciones de seguridad según los requisitos de cada país |
| EMC | CISPR 22: 2005 / EN 55022: 2006 - Clase B; EN 61000-3-2: 2000+A2, EN 61000-3-3: 1995+A1, EN 55024: 1998+A1+A2, FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B (EE.UU.), ICES-003, Edición 4 (Canadá), GB9254-1998, Directiva EMC 2004/108/EC con Marca CE (Europa); otras aprobaciones EMC según los requisitos de cada país |
| Telecomunicaciones | ES 203 021, R&TTE Directiva 1999/5/EC (Anexo II) con marca CE (Europa), FCC Parte 68, Industry Canada CS03, NOM-151-SCTI-1999 (México), PTC-200 (Nueva Zelanda), AS/ACIF 5002: 2001 (Australia), IDA PSTN1 (Singapur), TFS002-01 (Malasia), IG 0005-11 (Taiwán), HKTA 2011 (Hong Kong SAR), YD514, YD/T589, YD703, GB3382 (China); otras aprobaciones de telecomunicaciones según los requisitos de cada país |

Funciona con HP SureSupply. Para conocer más, visite www.hp.com/learn/suresupply

⁶ La velocidad exacta varía según la configuración del sistema, la aplicación de software, el controlador y la complejidad del documento.

⁷ La Tecnología Instant-on usa tecnología de fusor de última generación para producir la primera página más rápido cuando la impresora sale del modo de ahorro de energía. De esta forma, su trabajo de impresión se realiza más rápido. Un estudio de InfoTrends muestra que el trabajo de impresión de oficina típico es de cinco páginas: www.infotrends.com/public/Content/Presentations/officeprinteruse.pdf. Tiempo de ejecución de un típico trabajo de impresión de oficina probado en productos HP y en algunos productos de la competencia. Los resultados reales pueden variar.

⁸ HP recomienda que el número de hojas impresas por mes esté dentro del rango establecido para obtener un rendimiento óptimo del dispositivo, considerando factores que incluyen intervalos para reemplazo de consumibles y la vida del dispositivo en el periodo de la garantía extendida.

⁹ El ciclo de trabajo se define como el número máximo de páginas impresas producidas mensualmente. Este valor permite una comparación de la solidez de los productos con relación a otros dispositivos HP LaserJet o HP Color LaserJet y permite también el despliegue apropiado de impresoras y MFP.

¹⁰ No todos los protocolos y configuraciones de sistemas operativos son admitidos. Para obtener más información, vaya a www.hp.com/support/net_printing.

¹¹ El MFP incluye cartuchos de impresión introductorios (rendimiento de 1,200 páginas promedio continuo en cian/amarillo/magenta compuesto y rendimiento de 1200 páginas promedio continuo del cartucho de tinta negra). Actualice su sistema de impresión con los cartuchos de reemplazo HP originales (rendimiento promedio de 2,800 páginas promedio continuo en cian/amarillo/magenta compuesto y rendimiento de 3,500 páginas estándar promedio continuo del cartucho de tinta negra). Valores de rendimiento declarados para los cartuchos de reemplazo de acuerdo con ISO/IEC 19798. El rendimiento real puede variar considerablemente de acuerdo con las imágenes impresas y otros factores. Para obtener más información, visite www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

¹² Configuración probada: impresión a una cara, papel A4 a un promedio de 20 ppm.

¹³ Los requisitos de energía se basan en el país/región donde se vende la impresora. No convierta los voltajes de funcionamiento. Esto dañará la impresora y anulará la garantía del producto.



ENERGY STAR y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en los EE.UU. Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en los EE.UU. PostScript es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated. Microsoft, Windows y Windows XP son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Windows Vista es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

© Copyright 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La información que contiene este documento está sujeta a modificaciones sin aviso previo. Las únicas garantías para productos y servicios HP están establecidas en las declaraciones de garantía explícitas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe ser interpretada como una garantía adicional. HP no se responsabiliza por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Para saber más, visite www.hp.com.

4AA2-0270SPL Impreso en México Julio de 2009

